


# Istruzioni brevi per il „Login“ del portale

## Accesso

L'accesso ai servizi online si trova direttamente:

<http://portal.swissunihockey.ch>



The screenshot shows the login page of the swiss unihockey portal. At the top left is the logo. To the right is a close-up of a keyboard with the 'A' and 'S' keys. Below the logo is a navigation bar with 'Home' and 'www.swissunihockey.ch'. The main heading is 'Anmelden' (Login). Below it, there is a prompt: 'Bitte geben Sie Benutzernamen und Passwort ein, um sich anzumelden.' (Please enter your username and password to log in). There are two input fields: 'Benutzername \*' (Username) and 'Passwort \*' (Password). To the right of the password field is a link 'Passwort vergessen' (Forgot password). At the bottom left of the form is a 'Login' button.

Nome utente: Numero della licenza arbitro (ad es. SR0445566)

Password: comunicata agli arbitri nella documentazione del foglio di annuncio date

## ATTENZIONE :

- Iniziare sempre con il vuotare del cache del navigatore.
- 3 tentativi del login à dopo il terzo tentativo errato, bloccaggio del indirizzo IP per un giorno
- dati del login devono essere inseriti correttamente (differenziare maiuscolo e minuscolo, nessun spazio – compreso anche la fine del login, non confondere lo zero con il "O")

Se i punti indicati sopra vengono rispettati, non ci dovrebbe essere nessun problema con il login.

Nel caso ci dovrebbe essere malgrado tutto dei problemi, vogliate procedere in maniera seguente :

- Inviare una e-mail à [technik@swissunihockey.ch](mailto:technik@swissunihockey.ch) con le indicazioni seguenti
  - Link della pagina Internet del problema
  - Screenshot della segnalazione d'errore
  - Descrizione del processo nel quale i problemi sono apparsi
  - Indicazione dei login utilizzati

## Panoramica per l'arbitro

I seguenti servizi vengono offerti all'arbitro attraverso il portale (altri seguiranno):

- Prossimo impiego (incl. Possibilità di esportare in PDF)
- Agenda/Termini (ad es. foglio di annuncio date)
- Compiti (foglio di base arbitro)
- Informazioni (richiesta di date d'impiego, ricerca palestra, indirizzario arbitro)



Home | Schiedsrichter | www.swissunihockey.ch | FR | IT | EN

**Portal swiss unihockey**  
Administration

Willkommen auf dem Portal von swiss unihockey. In Abhängigkeit Ihrer Rolle können Sie hier die verschiedenen Online-Dienstleistungen von swiss unihockey in Anspruch nehmen.


**Nächste Einsätze**  
Sie wurden für die folgenden Einsätze aufgeboten:

Datum	Zeit	Paarung	Ort	Aufgebot
04.07.2010	15:00	UHC Lokomotive Stäfa - UHC B.S. Embrach	Halle für Alle, Stäfa	PDF


**Agenda/Termine**  
Folgende Aktivitäten bedürfen in nächster Zeit Ihrer Aufmerksamkeit:

Termin	Service	Anleitung
🕒 30.07.2010 00:00	SR-Streichdaten	

**Benutzer-Info**

 [Name]

Lizenznr: [ID]  
Qualifikation: R3



**Support**

Bitte melden Sie technische Probleme oder Störungen an [technik@swissunihockey.ch](mailto:technik@swissunihockey.ch).  
Bei administrativen Fragen wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle von swiss unihockey: [info@swissunihockey.ch](mailto:info@swissunihockey.ch).

### Aufgaben

Folgende Aufgaben können online erledigt werden:

Service	Anleitung
SR-Stammdaten	
Eingabe Spielrapport	

### Informationen

Folgende Informationen können online abgefragt werden:

Service	Anleitung
Einsatzdaten-Abfrage	
Vereinsliste (Kontaktpersonen und Adressen)	
Hallen-Suche	
SR-Adressbuch	

## Link della pagina degli arbitri

<http://www.swissunihockey.ch/schiedsrichter>

# Foglio di annuncio date



Home | Schiedsrichter | www.swissunihockey.ch | FR | IT | EN

**Streichdaten** Saison 2010/2011


Portal

September 2010	Oktober 2010	November 2010	Dezember 2010
<b>Datum</b>	<b>Verfügbar</b>		
Sa, 18.09.2010	<input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein		
So, 19.09.2010	<input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein		
Sa, 25.09.2010	<input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein		
So, 26.09.2010	<input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein		

0 von 11 Samstagen gestrichen  
 0 von 5 Sonntagen gestrichen  
 **Insgesamt 0 von 11 Tage gestrichen**

[Streichdaten absenden](#)

**Benutzer-Info**



Lizenznr.: [redacted]  
Qualifikation: R3 [\[refresh\]](#)

**Support**

Bitte melden Sie technische Probleme oder Störungen an [technik@swissunihockey.ch](mailto:technik@swissunihockey.ch).  
Bei administrativen Fragen wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle von swiss unihockey: [info@swissunihockey.ch](mailto:info@swissunihockey.ch).

2010 © swiss unihockey


# Foglio di base arbitro




Home | Schiedsrichter | www.swissunihockey.ch | FR | IT | EN

**Stammdaten**


Portal

Hier können Sie Ihre Daten zu Ihren Funktionen bei swiss unihockey überprüfen und anpassen. Für Informationen zu den einzelnen Punkten, fahren Sie mit der Maus über das -Symbol.

Persönliche Angaben	Schiedsrichter
Hier können Sie Ihre persönlichen Daten kontrollieren und wenn nötig anpassen. swiss unihockey verwendet die hier angegebene Adresse z.B. für den Versand der Lizenzen.	
Anrede: Herr	Telefon P: [input]
Name: [input]	Telefon M: [input]
Strasse: [input]	Telefon G: [input]
Adresszusatz: [input]	Fax P: [input]
PLZ/Ort: [input]	Fax G: [input]
E-Mail: [input]	
Sprache: deutsch	Passwort:  <i>wird nicht angezeigt</i>

[Bearbeiten](#)

**Benutzer-Info**



Lizenznr.: [redacted]  
Qualifikation: R3 [\[refresh\]](#)

**Support**

Bitte melden Sie technische Probleme oder Störungen an [technik@swissunihockey.ch](mailto:technik@swissunihockey.ch).  
Bei administrativen Fragen wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle von swiss unihockey: [info@swissunihockey.ch](mailto:info@swissunihockey.ch).

2010 © swiss unihockey